



TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 15, 2000

2000

WILEY-VCH



**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Band 15

Peter Siewert
zum 27. 4. 2000

Ekkehard Weber
zum 30. 4. 2000

2000



H O L Z H A U S E N

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

In Zusammenarbeit mit:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Wolfgang Hameter, Bernhard Palme
Georg Rehrenböck, Hans Taeuber

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien. Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer Sprache werden angenommen. Disketten in MAC- und DOS-Formaten sind willkommen.

Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgeschickt werden.

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob. Barbara 8.

© 2001 by Holzhausen Verlag GmbH, Wien

Die Deutsche Bibliothek-CIP Einheitsaufnahme Ein Titelsatz dieser Publikation ist bei der Deutschen Bibliothek erhältlich

Eigentümer und Verleger: Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien. Herausgeber: Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.
e-mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder Bernhard.Palme@oeaw.ac.at
Hersteller: Druckerei A. Holzhausens Nfg. GmbH, Holzhausenplatz 1, A-1140 Wien.
Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten.

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Hermann H a r r a u e r (Wien): Ulrike Horak †	V
Hermann H a r r a u e r (Wien): William M. Brashear †	1
Roger S. B a g n a l l, Klaas A. W o r p (New York, Amsterdam): TETPAXPYEON	3
Franziska B e u t l e r - K r ä n z l (Wien): Fragment eines obermösischen Militärdiploms vom 1. Juli 126 (Tafel 1)	7
Stefan B r e n n e (Gießen): Indices zu Kalos-Namen	31
Victor C o i o c a r u (Iași): Achilles in Tyras (Tafel 2)	55
Altay C o ğ k u n (Oxford): Ammianus Marcellinus und die Prozesse in Rom (a. 368/69–71/74)	63
Nikolaos G o n i s (Oxford): A Late Byzantine Land Lease from Oxyrhynchus: P.Oxy. XVI 1968 Revised (Tafel 3)	93
Nigel M. K e n n e l l (St. John's): The status of the Ephebarch	103
Barbara P a s t o r A r t i g u e s (Madrid): XURIKILLA (CIL IV 8380)	109
Rosario P i n t a u d i (Firenze), Wolf B. O e r t e r (Praha): Griechische Getreidequittung und koptischer Brief auf einem Papyrus aus Abusir (Tafel 4 und 5)	111
Ligia R u s c u (Cluj-Napoca): Eine Episode der Beziehungen der west- pontischen Griechenstädte zu Mithradates VI. Eupator, König von Pontos	119
Manfred G. S c h m i d t (Berlin): <i>Manu[ductor] scaenae Latinae</i> (Tafel 4)	137
Gabor S z l á v i k (Budapest): Althistorische Forschungen in Ungarn von 1998 bis zur ersten Hälfte des Jahres 2000	141
Julia T a i t a (Wien): Gli Αἰτωλοί di Olimpia. L'identità etnica delle comunità di vicinato del santuario olimpico	147
Klaas A. W o r p (Amsterdam): Ἐν συστάσει ἔχειν = „To take care of“	189
 Bemerkungen zu Papyri XIII (<Korr. Tyche> 341–372)	 191
Buchbesprechungen	203

Francesco A d o r n o (Hrsg.), *Corpus dei Papiri filosofici greci e latini. Testi e lessico nei papiri di cultura greca e latina. Parte I: Autori noti, Vol. I***. Nicolaus Damascenus — Zeno Tarsensis*, Firenze 1999 (R. Bilik: 203) — Radu A r d e v a n, *Viața municipală în Dacia Romană*, Timișoara 1998 (E. Weber: 204) — Pedro B a r c e l ó, *Hannibal*, München 1998 (W. Hameter: 204) — Anneliese B i e d e n k o p f - Z i e h n e r, *Koptische Ostraka. Band I. Ostraka aus dem Britischen Museum in London. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden; Band II. Ostraka aus dem Ashmolean Museum in Oxford. Mit Einführung in das Formular der vorgelegten Urkunden, Aussagen aller Texte zum Alltag der Thebanischen Bevölkerung*, Wiesbaden 2000 (H. Förster: 205) — *Fragmenta poetarum Latinorum epicorum et lyricorum praeter Ennium et Lucilium post W. Morel novis curis adhibitis edidit Carolus Buechner*. Editionem tertiam auctam curavit Jürgen B l ä n s d o r f,

Stuttgart, Leipzig 1995 (G. Dobesch: 207) — Robert J. B u c k, *Thrasybulus and the Athenian Democracy. The Life of an Athenian Statesman*, Stuttgart 1998 (H. Heftner: 210) — *CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen II (Inscriptiones Hispaniae Latinae). Editio altera, pars V: conventus Astingitanus (CIL II²/5)*; ediderunt Armin U. S t y l o w e t alii, Berlin, New York 1998; *CORPVS INSCRIPTIONVM LATINARVM Volumen VI (Inscriptiones urbis Romae Latinae) pars VIII: titulos et imagines collegit schedasque comparavit Silvio Panciera*; fasciculus II: titulos imperatorum domusque eorum (thesauro schedarum imaginumque ampliato) edidit Géza A l f ö l d y, Berlin, New York 1996 (E. Weber: 211) — Werner E c k, *Augustus und seine Zeit*, München 1998 (E. Weber: 212) — Iain G a r d n e r, Anthony A l c o c k, Wolf-Peter F u n k, *Coptic Documentary Texts from Kellis. Vol. 1. P. Kell. V (P. Kell. Copt. 10–52; O. Kell. Copt. 1–2)*, Oxford 1999 (H. Förster: 213) — Joan G ó m e z P a l l a r è s: *Edición y comentario de las inscripciones sobre mosaico de Hispania. Inscripciones no cristianas*, Roma 1997 (M. Donderer: 214) — Niklas H o l z b e r g, *Ovid. Dichter und Werk*, München 1997 (G. Dobesch: 216) — Ranon K a t z o f f, Yaakov P e t r o f f (Hgg.), *Classical Studies in Honor of David S o h l b e r g*, Jerusalem 1996 (R. Steinacher: 227) — Eleni K o u r i n o u, *Σπάρτη. Συμβολή στη μνημιακή τοπογραφία της*, Athen 2000 (H. Taeuber: 228) — T h e m i s t i o s, *Staatsreden*. Übersetzung, Einführung und Erläuterungen von Hartmut L e p p i n und Werner P o r t m a n n, Stuttgart 1998 (G. Dobesch: 229) — Uta-Maria L i e r t z, *Kult und Kaiser. Studien zu Kaiserkult und Kaiserverehrung in den germanischen Provinzen und in Gallia Belgica zur römischen Kaiserzeit*, Rom 1998 (E. Weber: 231) — Milan L o v e n j a k, *Neviodunum. Inscriptiones Latinae Sloveniae (ILSL) 1*, Ljubljana 1998 (E. Weber: 232) — Andreas L u t h e r, *Die syrische Chronik des Josua Stylites*, Berlin 1997 (G. Dobesch: 233) — *Römer und Barbaren. Ein Lesebuch zur deutschen Geschichte von der Spätantike bis 800*, Hgg. von Christina L u t t e r und Helmut R e i m i t z, München ²1998 (G. Dobesch: 235) — Friedhelm L. M ü l l e r, *Eutropii breviarium ab urbe condita. Eutropius' Kurze Geschichte Roms seit der Gründung (753 v. Chr. – 364 n. Chr.)*, Stuttgart 1995 (G. Dobesch: 236) — P. W. P e s t m a n, H. – A. R u p p r e c h t (Hgg.), *Berichtigungsliste der Griechischen Papyrusurkunden aus Ägypten. Zehnter Band*. Leiden, Boston, Köln 1998 (A. Papathomas: 238) — Peter S c h o l z, *Der Philosoph und die Politik. Die Ausbildung der philosophischen Lebensform und die Entwicklung des Verhältnisses von Philosophie und Politik im 4. und 3. Jh. v. Chr.*, Stuttgart 1998 (H. Grassl: 239) — *Die Begegnung mit dem Fremden. Wertungen und Wirkungen in Hochkulturen vom Altertum bis zur Gegenwart*. Herausgegeben von Meinhard S c h u s t e r, Stuttgart und Leipzig 1996 (G. Dobesch: 240) — Sławomir S p r a w s k i, *Jason of Pherae. A Study on History of Thessaly in Years 431 – 370 B.C.*, Kraków 1999 (E. Kettenhofen: 247) — Klaas A. W o r p, Albert R i j k s b a r o n, *The Kellis Isocrates Codex*, Oxford 1997 (A. Papathomas: 249)

Liste eingegangener Bücher 253

Indices (Wolfgang Hameter) 259

Tafeln 1–4

XURIKILLA (CIL IV 8380)*

De voce 'xurikilla' nonnullis iam scriptis¹, alia nova rursus mihi sunt dicenda; quippe ex eius recta lectione prorsus totum huius inscriptionis intelligi possit. Cum vero graecis ξυρίς κύλλα compositam eam vocem tunc existimasset, nunc tamen verbis ξυρή κύλλα, id est, 'rasum catullum' depingentem potiosem duco, schema obsceno habitu².

Omnibus autem satis constat altera vocabula obscena fieri ab ipsius corporis similitudine, videlicet penem *nasum*³ sive *venam*⁴ sive *caudam*⁵ etiam esse appellatum; altera vero ex similitudine cum animalium partibus (e. g. 'ungula', 'gamba'), aut ex ulla eorum functione (e. g. 'subare', 'catulio'). Quod ipsum in graeco -κύλλα latere nobis videtur, propterea quia voces ad animalia pertinentes hominibus umquam transferuntur⁶, sicut etiam membrum virile hae voces saepe depingunt: κύων (Ar. *Lys.* 158), ὄφις (A. P. 11. 22. 2), σαύρα (CGL II. 185. 9), *anguis* (Priap. 83. 33). Etsi equidem lingua latina verbis propriis careat, certe illam graeca iuvat etiamque saepe praefertur, scilicet φύσις pro 'cunno' et balanus (gr. βάλανος) pro latino 'glande' leguntur⁷. Romanae quidem feminae blanditias cubilium graeco sono usque gustare⁸.

Superest ut dicam de aliis verbis, scilicet DOS LABII, quae 'dos labiis tuis' potius legenda opinor. Quod autem ad QVNVLICE E attinet, 'cunnum lingere' est legendum, quae enim fuit adsueta et antiquior formula⁹.

Hanc igitur rectam esse lectionem existimo:

* I wish to thank Professor Ludwig Koenen and Professor Don Cameron for their helpful suggestions on my interpretation.

¹ B. Pastor de Arozena, „XURIKILLA (CIL IV 8380)“, *Tyche* 8 (1993) 105.

² Vid. *LSJ*, s. v. κύλλα · σκύλαζ Hsch. (σχημα ἀφροδισιακόν).

³ Apud Mart. 6. 36, Phaedr. 1. 29. 7, Priap. 12. 14.

⁴ Apud Pers. 6. 72, Mart. 4. 66. 12, Priap. 33. 2.

⁵ Apud Catull. 15. 9, Hor. *Epod.* 12. 8; cf. graecum οὐρά apud Soph. frag. 1078; et κέρκος apud Aristoph. *Thesm.* 239.

⁶ Cf. βαίνω, J. N. Adams, *The Latin Sexual Vocabulary*, Baltimore 1982, p. 205.

⁷ Marc. *Emp.* 33. 67, Soran. Lat. (Mustio), p. 75. 20, Cels. 6. 18. 4, Mart. 12. 75. 3; etiamque 'caulus' et 'dartus' ab graecis καυλός, δαρτός.

⁸ Juv. 6. 185–188:

'... nam quid rancidius, quam quod se non putat ulla formosam nisi quae de Tusca Graecula facta est, de Sulmonesi mera Cecropis? omnia Graece, cum sit turpe magis nostris nescire Latine ...'.

Etiam apud Mart. 10. 68, 5:

'... κύριέ μου, μέλι μου, ψυχή μου congeris usque, pro pudor! Hersiliae civis et Egeriae.

lectulus has voces, nec lectulus audiat omnis, sed quem lascivo stravit amica viro ...'.

⁹ Vide CIL IV 2400, 763, 2081, 3925, etc.

*Onesimi ecce
xurikilla,
dos labiis tuis (erit), Onesimus,
Onesimi cunnum lingere.*

Cinaedus Onesimus ludicram rem praebet inter primum tertiumque casu genitivo, et secundum pro vocativo positum, non aliter ac ille *Rufus Rifulum fellat* apud Catullum inventus. Haec etenim praecipua verba XURIKILLA / DOS LABIIS / CUNNUM LINGERE, in quibus fellatio inter cinaedos latet. Ludus fit enim verborum inter 'xurikilla' atque 'cunnum', effeminatum praebens sensum partis pro toto cinaedi ipsius¹⁰.

Carlos Caamaño, 8
28016 Madrid

Barbara Pastor Artigues

¹⁰ Cf. haec feminae verba ad cinaedos referentia apud Cic. *Att.* 1. 14. 5: 'filiola', *De Orat.* 2. 277: 'Egilia', apud Juv. 2. 120: 'noua nupta', Apul. *Met.* 8. 26: 'puellae'.